## MELITA THEOLOGICA

## Vol. XII

## A FRAGMENT OF A LECTIONARY IN THE ROYAL MALTA UNIVERSITY LIBRARY

THIS is a parchment leaf 11 x  $8\frac{1}{2}$  ins slightly damaged in the lateral margins and with a few holes which, however, do not greatly efface the writing. It is written on both sides in two columns with 24 lines to the column and contains John 7, 19b-30; 8, 12-16. The leaf formed the binding of the Greek Grammar by Const. Lascaris, and the frequent handling of the book made the writing on the outer page sometimes illegible. The latter section has the superscription EK T KA I $\Omega$  with the T superscribed over the K and the A. It is obviously a fragment of a lectionary. The two sections are parts of the lessons 7, 14-30 and 8, 12-20 that were read on the 4th and 5th day respectively following the 3rd Sunday after Easter (F.H.A. Scrivener, A plain introduction to the criticism of the New Testament, 1989, Vol. 1, p. 80). There is nothing to indicate the date of the MS except palaeography, but palaeography is not always a sure indication of date, as a later scribe may imitate, especially in biblical MSS, the handwriting of an earlier age. The writing is round and upright, and though of the minuscule character, it exhibits a certain mixture with uncial forms. Thus the beta and kappa have mostly a u-shaped form but the uncial forms are always used. The lambda is very much like modern psi. Final sigma has the uncial form. The mu and nu have the same form with the left leg stretched downwards. Accents and breathings are used. Direct speech is marked by a small cross corresponding to inverted commas. An undulatory line is used sometimes to denote the omission of a letter, thus in 7, 20 instead of  $\tau_{1\zeta}$   $\sigma_{\varepsilon}$  there is  $\tau_{1\sigma_{\varepsilon}}$  with an undulatory line over the syllable TIG Sometimes however the meaning of this mark is not apparent as in the case of Rat in 7, 22. A mark resembling in form a large comma is frequently superimposed over a word without any apparent reason. On the whole the writing is very much like the specimens of the 9th-11th century A.D. given by E.M. Thompson in his Intro-

1960

duction to Greek and Latin Palaeography.

## Variant readings:

7,20 δ σχλος] + και εἶπεν

7,22 ό Μωΰσεῆς] pr διὰ τοῦτο

7, 26 αληθως] trans in fine ante Χριστός

- 7,29 ἀπέσταλκεν] ἀπέστειλεν
- 8,13 Φαρισαῖοι] Ιουδαῖοι
- 8,14 ύμεῖς οὐκ οἴδατε πόθεν ἔρχομαι καὶ ποῦ ὑπάλω]om per homoiol.
- 8,16 άληθινή] άληθής. με] πατήρ.

The following abbreviations are used:  $\iota o = i \eta \sigma \sigma \tilde{\upsilon}_{\zeta}$ ; πρων = πατέρων; ανος = ἄνθρωπος; χς = Χριστός; κσ = κύριος; πηρ = πατήρ.

P.P. SAYDON

P.S. After having written this short note, I happened to come across Harry Merwyn Buck Jr, *The Johannine Lessons in the Greek Gospel Lectionary*. The University of Chicago Press, Chicago – Illinois, 1958. In spite of the apparent relation of this work with our fragment, the book was hardly of any use to me. Although the author explicitly declares that his study 'is concerned with the textual character of the Johannine lessons in the Greek Gospel Lectionary between Easter and Pentecost' (p. 5), he examines only the second lesson 8, 12-20 contained in our fragment, but omits altogether the lesson 7, 14-30 although it was read on the fourthday after the third Sunday after Easter and therefore belongs to the period, Easter-Pentecost, under examination. None of the variants of our fragment is listed by Buck, not even the peculiar introduction of the lesson 8, 12-20: 'And the Lord said to the Jews who had come to him'.

TO LAS HAKAL in in langingarit wo htpdister wo wou ou the 1. Anstania HOI ficos to the the 11h ourgooution quio sonainer ort ແລະອຸດທາງອີບູ້ເອົາເທດສາ uquorpe inter 2611+07 3H TOUNOIL anto in all on in all as ou de o harring Turning in the start OTTOUT OF HALL HOP OU OUTOU why on on when Tomin 6 ANA 1 PATHE with the first the south the TOUKOULDEtOart Aover of the part of them wor in the state of the

or or att BOOT WHAT YOUNA " moto our mantes Sau oftou not reas aurographic NIL OPTUTTION Medin Hught the star 1. Anim Lacer 1. an ininelacity from De materiai min Ora traph ราบอาการเกมายา อำเรีย nound from A to p יון אוגא אי מולי טעתר ้ม้ายเมิงรหมู่ก็จำ ไม · profit - qui out pingt Barnetun \*\* Kpip not for la ALAIOTONGILH +# יייור והייני אין אילי אין אילי אילי ON POLING CAR CAN AND ombritaninip. April propring them

- nols Jul 2001 win ... pyre . a dy 1 היא איז איז איז המוצויין Art . Jus per gern. pu\_ nytent br Tris redurios das wirist an and the start of . interest and the start of WI 22 Lapa Mur 14 oungrispienter HIP OR CONFORT VIDE 19 mm ab con mon els עיון השנטער עלואסו . is Ho disonitio hap carron is Carl Bar Sol Do Parat Barren Stander St. ي هُند المج و مالك من الجامع dia any ang t i series i series the series of the series An the she was the second Appe \_ Xno . to depises of the go See 1 0 the id she In im the states mg. c. dye crain, e م مور جانب البو he for the for vitraginguation C. Marine S. S. Life the armental and and a second se mini har para dan A CALLER AND A ·+ 12 . 10 . 10